Si no entiende esta etiqueta, pida a alguien que sepa ingles que se la explique antes de usar. • Read entire label. • Not for household use or resale.

- **CBD-92 is a supplemental polymeric dispersant and long-term on-line descaler for use in cooling towers.**
- **CBD-92 is recommended for use in systems that collect silt or airborne debris. It is formulated with an optimum polymer for dispersing and conditioning suspended solids, sludge and debris for easy removal through bleedoff or blowdown.**

This product has been determined to be exempt from USDA authorization. Cooling tower and closed-loop treatment products may be used in U.S. Federally inspected meat and poultry plants so long as neither the product nor the treated water will have contact with food products.

DIRECTIONS FOR USE: CAUTION: Removal of scale can uncover damaged areas in the system, which may result in leaks. Always check your equipment manufacturer's directions to ensure that the use of this or any other water treatment product is permitted.

NOTE

1. **NOT FOR USE IN OR FOR CONTACT WITH POTABLE WATER SYSTEMS OR DOMESTIC WATER SOURCES.**
2. KEEP THE CONTAINER CLOSED WHEN NOT IN USE.
3. CBD-92 is not effective on silica scale. Scale thicker than 1/4 inch (6 mm) should be descaled with an acid-type product.
4. CBD-92 works with the system over a period of months by sequestering deposits and scale. On-line descaling may take 6 months or longer for scale removal. Use this program along with a scale and corrosion control program.

As a Cooling Tower Dispersant: Add 1 part CBD-92 for each 6,000 parts water in the system. Add 1 part for each 6,000 to 12,000 parts water lost to bleedoff.

For Chill Closed Loops: Treat the loop with a corrosion inhibitor and add 1 part CBD-92 per 2,000 parts loop capacity. Circulate through the system for 48 hours, drain and refill.

For On-Line Descaling: Add 1 part CBD-92 per 2,000 parts cooling tower capacity. Maintain dosage based on bleedoff. The product dosage may vary up to 1 gallon per 700 gallons of bleedoff.

For Air Washer Systems: Use at the same rate as when used as a cooling tower dispersant.

For Sand Filters: Backwash with a mixture of 1 part CBD-92 per 2,000 parts water.

Beginning- and End-of-Season Cleanout: To clean out the cooling systems at the beginning or end of the season, add 1 part per 700 parts capacity and maintain this dosage for 5 days. Following the beginning-of-season cleanout, continue with the normal treatment schedule. For end-of-season cleanout, drain and flush. Consult your CHEM-AQUA representative for use rates and application procedures.

STORAGE : Avoid direct sunlight or high-temperature storage areas. Store in a corrosion-resistant container. Do not store in unlined containers or tanks. Confirm compatibility of product with the tank lining before storing in a lined tank. Undiluted product will attack soft metals such as aluminum, copper, tin and zinc.

KEEP FROM FREEZING. If this product is stored in cold or freezing temperatures it may separate or thicken. This will not harm the performance. Before using, warm to room temperature and stir thoroughly.

WARNING: Contains Sodium polyacrylate. Wash face, hands and any exposed skin thoroughly after handling.

MADE IN THE U.S.A.

NSF

Nonfood Compounds
Program Listed (Category G5)
(Registration #145262)

CHEM-AQUA, INC.
P.O. Box 152170, Irving, Texas 75015
253 Orenda Road, Brampton (ON) L6T 1E6
www.chemaqua.com • ©2016 CHEM-AQUA, Inc.

U.S. REORDER: 800-527-9921/FAX 972-438-0634

CANADA REORDER : 800-268-0838/FAX 800-646-6662
COMMANDER AU CANADA : 800-268-0838

QUALITY ISO 9001 ASSURANCE

Lire toute l'étiquette. • Non conçu pour usage domestique ou revente.

- **CBD-92 est un dispersant polymère et un détartrant en continu, de longue durée, complémentaire, conçu pour les tours de refroidissement.**
- **CBD-92 est recommandé pour un emploi dans les circuits qui cumulent des débris atmosphériques et de la boue. Grâce à son polymère à action optimale, il disperse et conditionne les débris, la boue et les solides en suspension, facilitant ainsi leur enlèvement lors de la purge.**

Il a été déterminé que ce produit est exempté de l'autorisation de l'USDA. Les produits de traitement pour tours de refroidissement et pour les systèmes à boucle fermée peuvent être utilisés dans des usines de transformation de viandes et de volailles dont l'inspection relève du gouvernement fédéral des États-Unis pourvu que ni le produit ni l'eau traitée n'entre en contact avec des produits alimentaires.

MODE D'EMPLOI : MISE EN GARDE : L'élimination de tartre peut avoir pour effet d'exposer des surfaces endommagées dans le système et de provoquer des fuites. Toujours consulter le mode d'emploi du fabricant de l'équipement pour assurer que l'utilisation de ce produit de traitement de l'eau ou d'autres produits similaires est autorisée.

NOTE

1. **NON CONÇU POUR UN EMPLOI OU UN CONTACT AVEC LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE OU LES SOURCES D'EAU DOMESTIQUES.**
2. TENIR LE CONTENANT FERME ENTRE LES UTILISATIONS.
3. CBD-92 n'est pas efficace sur le tartre de silice. Toute épaisseur de tartre supérieure à 6 mm (1/4 po) doit être enlevée au moyen d'un produit acide.
4. CBD-92 fonctionne dans le système sur une période de plusieurs mois en séquestrant les dépôts et le tartre. Le détartrage direct peut nécessiter six mois ou plus pour éliminer tout le tartre. Ce programme doit être utilisé de concert avec un programme de gestion du tartre et de la corrosion.

Comme dispersant de tour de refroidissement : Ajouter 1 partie de CBD-92 par 6 000 parties d'eau dans le système. Ajouter 1 partie par 6 000 à 12 000 parties d'eau perdus durant le décharge.

Pour les boucles de refroidissement fermées : Traiter la boucle à l'aide d'un inhibiteur de corrosion et ajouter 1 partie de CBD-92 par 2 000 parties de capacité de la boucle. Laisser circuler dans le système pendant 48 heures, vidanger puis remplir de nouveau.

Pour le détartrage direct : Ajouter 1 partie de CBD-92 par 2 000 parties de capacité de la tour de refroidissement. Maintenir la dose selon la décharge. Le dosage du produit peut varier jusqu'à 1 gallon par 700 gallons de décharge.

Pour les systèmes de laveur d'air : Utiliser à la même concentration que lorsque le produit est utilisé comme dispersant pour tour de refroidissement.

Pour les filtres à sable : Faire un lavage à contrecourant après avoir ajouté 1 partie de CBD-92 par 2 000 parties d'eau.

Nettoyage en début et fin de saison : Pour nettoyer les systèmes de refroidissement en début ou à la fin de saison, ajouter 1 partie par 700 parties de capacité et maintenir cette concentration durant 5 jours. Après le nettoyage effectué au début de la saison, poursuivre les traitements normalement. Après le nettoyage effectué à la fin de la saison, vidanger et purger le système. Consulter le représentant de CHEM-AQUA pour obtenir les dosages et les procédures d'application.

ENTREPOSAGE : Éviter d'entreposer dans un endroit directement ensoleillé ou à des températures élevées. Entreposer dans un contenant résistant à la corrosion. Ne pas entreposer dans des contenants ou des réservoirs sans revêtement. Confirmer la compatibilité du produit avec le revêtement du réservoir avant de l'entreposer dans un réservoir muni d'un revêtement. Le produit non dilué attaquera les métaux mous tels que l'aluminium, le cuivre, l'étain et le zinc.

PRÉSERVER DU GEL. Si ce produit est entreposé à des températures froides ou de gel, il est possible qu'il se sépare ou épaississe, ce qui n'affectera toutefois pas son rendement. Avant de l'utiliser, le réchauffer à la température ambiante et le brasser à fond.

AVERTISSEMENT : Contient du polyacrylate de sodium. Bien laver le visage, les mains et toute peau exposée après la manutention du produit.

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS.

0121AGBN 1M512

DISPOSAL/ ÉLIMINATION
Dispose of contents and container in accordance with applicable regulations.
Éliminer le contenu et le contenant conformément à la réglementation en vigueur.

CHEM-AQUA®

Water Treatment Specialists

Spécialistes en traitement d'eau

Cooling Tower Dispersant and On-line Descaler
Dispersant en continu et détartrant pour tours de refroidissement

CBD-92™/mc

WARNING: CAUSES EYE IRRITATION

FIRST AID

IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists, get medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

See the Safety Data Sheet for more information.
For medical or environmental emergencies, call CHEMTREC® at 1-800-424-9300.

AVERTISSEMENT : CAUSE UNE IRRITATION OCULAIRE

PREMIERS SOINS

CONTACT OCULAIRE : Rincer soigneusement sous l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles cornéennes, le cas échéant et si c'est possible de le faire facilement. Continuer de rincer. Si les yeux demeurent irrités, consulter un médecin.

GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Consulter la fiche signalétique pour plus de renseignements.
Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CHEMTREC® au 1 800 424-9300.

NET CONTENTS/CONTENU NET:_____

12059445

www.chemaqua.com

SAMPLE